

# Návod na obsluhu – SELVO 4040



Certifikacia: MDR (EU) 2017/745 • Norma: EN 12184:2022



## 1. Úvod

Ďakujeme Vám za zakúpenie skladacieho elektrického invalidného vozíku SELVO 4040. Tento vozík je určený pre užívateľov so zníženou pohyblivosťou a je certifikovaný v súlade s Medical Device Regulation (EU) 2017/745. Vozík spĺňa požiadavky normy EN 12184:2022 pre elektrické vozidlá pre osoby so zníženou mobilitou. I tak je potrebné dbať na bezpečnosť a zabrániť prevráteniu vozíka počas jazdy vďaka vhodnému používaniu a prispôsobeniu štýlu jazdy miestnym podmienkam.

Poznámka: SELVO 4040 má vstavanú lithiovú bateriu, ktorú nejde vybrať. Nabíjanie sa vykonáva iba originálnou nabíječkou priamo vo vozíku. Pokyny k lithiovej batérii vychádzajú zo všeobecne platných zásad (viď kapitola 7).

## 2. Bezpečnostné pokyny

- Vozík je určený iba pre jednu osobu.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť (viď technické parametry).
- Nerobte neoprávnené úpravy ani zásahy do elektrických súčastí.
- Nevystavujte vozík daždu ani prímemu pôsobeniu vody; zabezpečte elektroniku a konektory proti vlhku.
- Nepoužívajte vozík pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok.
- Pri jazde dodržiajte primeranú rýchlosť; pri zatáčaní znížte rýchlosť kvôli riziku prevrátenia.
- Neprekračujte povolený sklon terénu uvedený v technických parametroch.

## 3. Popis hlavných častí

ZOZNAM častí

|                                              |                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Displej                                   | 11. Sedadlo                   |
| 2. Svetlomet                                 | 12. Lakťová opierka           |
| 3. Páka pre nastavenie výšky riadidiel       | 13. Operadlo                  |
| 4. Sklopná rukoveť riadidiel                 | 14. Riadidlá                  |
| 5. Páka pre nastavenie sedadla               | 15. Brzdová páka              |
| 6. Opierka nôh (lithiová batéria pod doskou) | 16. Akcelerátor (grip plynu)  |
| 7. Predné kolesá                             | 17. Zámok spínacej skrinky    |
| 8. Rozkládacia rukoveť vozíka                | 18. Odoberanie sedadla        |
| 9. Rukoveť sklápania vozíka                  | 19. Brzdové svetlo            |
| 10. Zadné kolesá a motor                     | 20. Kotúčové brzdové doštičky |



Indikátor baterky



4 Stĺpce zobrazujú stav kapacity baterky. Stĺpce zobrazujú správnu hodnotu za jazdy, nie pri zastavenom vozíku. Pokiaľ je kapacita baterky menšia ako 50 %, nabíjajte ju. Nikdy nevybíjajte na viac ako 80 % kapacity, inak môže dôjsť k nevratnému poškodeniu baterky.

### Svetlomet

Otočte kľúčom do druhej polohy zapalovania doprava, svetlomet se rozsvieti.

Na displeji sa zobrazí .



#### 3. Tlačítko aretácie brzdy

Brzda zadného kola má blokovaciu funkciu, ktorá zaistuje vozík proti neúmyselnému rozjazdu. K tomu je nutné zatlačiť brzdovou páku, a stisknúť tlačítko aretácie. Pre uvoľnenie aretácie znovu ľahko zatlačte brzdovú páku.

#### 4. Prepínač rýchlosti I: 0–5 km/h; II: 0–10 km/h;

#### 5. Klakson

#### 6. Spínač zapalovania/spínacia skríňka

Otočte raz spínač zapalovania doprava, zapnite, vozidlo je možné rozbehnúť. Otočte dvakrát spínač zapalovania doprava, svetlomet se rozsvieti. Otočte dvakrát spínač zapalování dolava, vozidlo je vypnuté. Kľúč ide vytáhnout.

#### 7. Jazda/cúvanie

#### 8. Akcelerátor/grip “plynu”



**Páčka pre nastavenie uhlu riadidiel:** Páčka sa nachádza uprostred riadidiel. Otvorte páčku a nastavte uhol riadidiel podľa svojich potrieb.



**Demontáž a montáž sedadla:** Zatiahnite za páku, odoberiete sedadlo. Umiestnite sedadlo do správnej polohy pri jeho inštalácii naspäť.



**Nabíjací port:** Otvorte gumovú krytku a potom nabite vozík originálnou nabíjačkou.



### **Nastavenie sedadla**

Zatiahnite za páku a nastavte sedadlo pohybom dopredu alebo dozadu.

**POZOR:** Pri nastavovaní sedadla musí vozík stáť v klude. Pred jazdou sa uistite, že je sedadlo zaistené.



### **Zloženie vozíka**

1. Zdvihnute páku a ťahajte nahor; 2. Složte prednú a zadnú časť vozíku k sebe. Pokiaľ zistíte, že sa vozík obtiažne skladá, posuňte sedadlo dozadu alebo sedadlo odoberte. Potom skúste vozík znovu zložiť.



### **Zámok predného kolesa**

Stisknite pozíciu 1, otvorte zámok predných kolies. Pred jazdou zámok otvorte. Namierte riadenie na otvor pod zámkom a stisknite pozíciu 2, zablokuje sa riadenie. Vozík sa ľahko ťahá.



### Rozloženie vozíku

Zatiahnite za malý červený držiak s guľičkou doprava, aby ste uvoľnili háčik (1), trochu odstrčte predné kolesá a potom rozložte prednú a zadnú časť vozíku. Vozík ľahšie rozložíte, keď je predné koleso zablokované. Nezabudnite pred jazdou skontrolovať zacvaknutie a tiež odomknutie riadidiel.

### Brzdy

Servisujte brzdy, pokiaľ zistíte, že nefungujú dobre kvôli silnému opotrebeniu. Pokiaľ používate novú brzdú, pred jazdou niekoľkokrát stlačte brzdovú páku.

### Pneumatiky

Pred jazdou skontrolujte pneumatiky. Pokiaľ je čokoľvek v neporiadku, navštívte servis predajcu.

Vymeňte pneumatiku, pokiaľ hĺbka dezénu dosiahne svojho limitu (predné koleso: 1,5 mm, zadné koleso: 2,0 mm).

Udržujte správny tlak v pneumatikách (predné koleso: 225 kPa, zadné koleso: 225 kPa).

## 4. Technické parametre

- Typ: 4-kolesový skladací elektrický invalidní vozík SELVO 4040
- Motor: 2x200W
- Bateria: vstavaná lithiová, kapacita 540Wh, napätie 36 V
- Max. rýchlosť: 10 km/h

- Dojazd: až 20 km (v závislosti na záťaži, terénu a teplote)
- Max. nosnosť: 120 kg
- Max. stúpanie: 12°
- Rozmery (rozložený): 1100 x 590 x 1360 mm
- Hmotnosť vozíka: 38 kg
- Pneumatiky: Fr10\*2.50, Rr200\*50

## 5. Ovládacie prvky a zapnutie

1. Vložte štartovací kľúč do spínacej skrinky a otočte do polohy ON (druhá poloha kľúča slúží k rozsvieteniu svetla)
2. Kontrolka stavu batérie zobrazí zostávajúcu kapacitu.
3. Nastavte pravým riadidlom (plynovým gripem) povel k rozjazdu podľa intenzity, ktorou chcete akcelerovať.
4. Prepínačom jazdného režimu rýchlosti a intenzity výkonu na riadidle (L alebo I. – nízka rýchlosť, M alebo II. – stredná rýchlosť, H alebo III. – rovnaká ako stredná z dôvodu bezpečnosti) určite rýchlostný režim
5. Pokiaľ vozík nejde, uvoľnite brzdu. Aktivna brzda blokuje funkciu motora.
6. Prepínač jazdy vpred/vzad je označený písmenami D- vpred; R-vzad

## 6. Skladanie a rozkladanie vozíka

Nižšie sú kroky pre bezpečné rozloženie a zloženie vozíka SELVO 4040. Pre ilustráciu sú vložené fotografie rozloženého a zloženého stavu.

Rozložený stav:



Obr. 1 – SELVO 4040 v rozloženom stave

Postup rozloženia:

1. Umiestnite vozík na rovný pevný povrch a vypnite hlavný spínač (vytiahnite kľúč).
2. Uvoľnite skladací zámok rámu (tlačítko/ páčka) podľa označenia na ráme.
3. Narovnejte stĺpik riadidiel do zvislej polohy a zablokujte aretáciu.
4. Zdvihnite sedačku alebo nastavte operadlo do jazdiacej polohy.
5. Zkontrolujte, že všetky poistky a zámky sú v zaistenej polohe pred jazdou.

Zložený stav:



Obr. 2 – SELVO 4040 v zloženom stave

Postup zloženia:

1. Vypnite vozík a vytiahnite štartovací kľúč.
2. Sklopte operadlo dopredu (pokiaľ je nastaviteľné) tak, aby zabralo menší priestor.
3. Uvoľnite poistku skladacieho mechanizmu a sklopte stĺpik riadenia smerom dole.
4. Zložte rám do transportnej polohy, zaistite poistku proti samovoľnému rozloženiu.
5. Pred transportom zkontrolujte, že sú všetky diely zaistené a nehrozí ich posun.
6. Vozíku je tiež možné úplne vysadiť/odpojiť sedadlo, pre ešte skladnejšie uloženie vozíka v prepravnom priestore a pod.

## 7. Nabíjanie a bezpečnosť lithiové batérie

Dôležité: Batéria je vstavaná a nejde ju vybrať. Nabíjanie preto prebieha pripojením nabíjačky do nabíjacieho konektoru vozíka.

Zásady nabíjania:

- Používajte iba originálnu dodanú nabíjačku.

- Pred nabíjaním vypnite vozík (vytiahnite kľúč).
- Pripojte nabíjačku k vozíku a následne do elektrickej siete (220–240 V).
- V priebehu nabíjania nekývajte nabíjačku; umiestnite ju na dobre vetrané miesto.
- Nabíjanie obvykle trvá 4–8 hodín v závislosti na stave batérie a kapacite.
- Nenabíjajte pri okolitej teplote pod 0 °C ani nad 40 °C alebo, keď hrozí, že by batéria mohla stále zotrvať na teplote mimo toto rozmedzie. Trvá dlho než sa batérii vo vnútri zmení teplota.
- Pokiaľ sa pri nabíjaní batéria nadmerne zahrieva alebo je poškodená, proces prerušte a obraťte sa na servis.
- Nabíjačku nikdy neskladujte vo vlhku nad 70% relatívnej vlhkosti a tiež zabráňte pádom a nárazom nabíjačky.

## 8. Údržba a skladovanie

- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách 2,25 bar a stav dezénu.
- Udržujte vozík čistý; nečistite prúdom vody, iba utierajte vlhkou handrou.
- Kontrolujte upevnenie skrutiek a spojov (1× mesačne), pokiaľ vozík používate.
- Pri dlhšom skladovaní nabite batériu do cca 50–80 % kapacity a pravidelne kontrolujte aspoň jedenkrát za 30 dní.
- Servis vykonávajte výhradne v autorizovanom servise SELVO.

## 9. Riešenie problémov

Níže sú bežné závady a doporučené postupy:

- Vozík nereaguje: zkontrolujte, či je kľúč v polohe ON a či je batéria nabitá.
- Nízky dojazd: zkontrolujte tlak v pneumatikách, znížte zataženie, nabite batériu.
- Vozík sa prehrieva pri nabíjaní: prerušte nabíjanie a kontaktujte servis.
- Neobvyklé zvuky: zkontrolujte upevnenie riadidiel a kolies; pokiaľ problém pretrváva, kontaktujte servis.

## 10. Likvidácia vozíka



### **Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení**

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených

zberných miestach, kde budú prijaté zadarmo. V súlade s európskou smernicou 2002/96/EC o nakladaní s elektroodpadom a jej uvedení do platnosti v jednotlivých členských štátoch EÚ (v SR zákon č. 79/2015 Zb. o odpadoch v platnom znení, v SR zákon č. 79/2015 Zb. o odpadoch v platnom znení) musí byť všetok elektroodpad odovzdaný na zberný dvor, kde bude odborne a ekologicky recyklovaný. Firma MERKUR SLOVAKIA s.r.o. plní svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Zb. o odpadoch na základe zmluvného vzťahu so spoločnosťou E-cycling s.r.o.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie podrobnosti ohľadom likvidácie tohto produktu si môžete vyžiadať od príslušného úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnými právnymi predpismi udelené pokuty.

### **Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie)**

Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa.

### **Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Vyššie uvedený symbol je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení mimo územia Európskej únie si vyžiadajte podrobné informácie u príslušných úradov alebo u predajcu zariadenia.

## 11. Záruka a servis

Záruka sa vzťahuje na vady materiálu a výroby za bežných podmienok použitia. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním, úpravami či mechanickým poškodením. Servis a opravy provádza výhradne ktorékoľvek autorizované servisné stredisko SELVO.

## ZÁRUČNÝ LIST

### INFORMÁCIE O ZAKÚPENOM VÝROBKU

Typ stroja: .....

Záručná lehota stroja: 24 mesiacov

Výrobné číslo stroja: .....

### ÚDAJE O MAJITEĽOVI STROJA

Meno, priezvisko: .....

Adresa:

Ulice: .....

Mesto: .....

PSČ: .....

Telefón: .....

Kupujúci svojím podpisom potvrdzuje svoj súhlas s tým, že spoločnosť MERKUR SLOVAKIA s.r.o. ako oficiálny importér výrobkov SELVO bude s uvedenými údajmi nakladať v zmysle platných právnych predpisov a udeľuje súhlas s použitím vyššie uvedených údajov na registráciu výrobku, vedenie informácií o výrobku v systéme predávajúceho a spoločnosti MERKUR SLOVAKIA s.r.o. ako importéra, ako aj na účtovné a finančné účely. Kupujúci súhlasí so zasielaním marketingových oznámení predávajúcim a spoločnosťou MERKUR SLOVAKIA s.r.o. súvisiacich s predmetom podnikania týchto subjektov, najmä ponúk nových strojov a akcií. Plnenie zo záruky nebude poskytnuté, ak dôjde k neoprávnenej či neodbornej manipulácii s výrobkom, záruka tiež nepokrýva náklady na akékoľvek nastavovacie a nastavovacie práce spojené s bežnou dielenskou údržbou strojov, ani na servisné položky, ako:

- bežný spotrebný materiál nutný na bezporuchovú prevádzku.
- závady spôsobené nedbalosťou, nesprávnym či hrubým zaobchádzaním alebo používaním inak, než je uvedené v návode na obsluhu.
- závady spôsobené používaním alebo skladovaním stroja v nedostatočne vetranom (prašnom, vlhkom či inak agresívnom) prostredí.

Kupujúci svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol vyššie uvedený výrobok riadne predvedený, prevzal výrobok v prevádzkyschopnom stave bez zjavných závad vrátane príslušného návodu na použitie, príslušenstva a že údaje o výrobku a kupujúcom sú uvedené pravdivo. Kupujúci bol riadne poučený o spôsobe využívania, zásadách správnej obsluhy, ovládania a technickej údržby stroja. Záručné podmienky sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, v platnom znení.

Dátum predaja: .....

Podpis kupujúceho: .....

Pečiatka a podpis predajcu

**Dovozca, dodávateľ náhradných dielov a servisnej organizácie v  
SR:**

**MERKUR SLOVAKIA s.r.o.**

**Kamenné pole 4554/6**

**Liptovský Mikuláš**

**Kontakty na predajne a servisy nájdete na [www.selvo.sk](http://www.selvo.sk)**